

References

- Albright, J., & Luke, A. (2008). *Pierre Bourdieu and literacy education*. New York: Routledge.
- Berg, C. *The Luxembourg experience with the language policy profile. Conseil de l'Europe, Strasbourg, 5-8th February 2007.: Présentation au Forum politique »The CEFR and development of language policies: Challenges and responsibilities«.* Council of Europe, Strasbourg.
- Berg, C. (2003). Multilingual reading education: The role of grounded theory and collaborative research. *Reading Research Quarterly*, 38(1), 105–111.
- Berg, Charles (2011): Mehrsprachigkeit als Chance und Herausforderung. Konzepte und Modelle aus Luxemburg. Hornberg, Sabine / Valtin, Renate (Hg.): *Mehrsprachigkeit: Chance oder Hürde beim Schriftspracherwerb? - Empirische Befunde und Beispiele guter Praxis.* (p. 50-70). Berlin: Deutsche Gesellschaft für Lesen und Schreiben.
- Berg, C. (2013). Desafios para a Formação de Professores do Ponto de Vista de Diversidade Linguística. R. Bizarro, M. A. Moreira, & C. Flores (Eds.), *Ensino e aprendizagem do português para falantes de outras línguas. Português língua não materna. Investigação e ensino* (pp. 173–181). Lisboa: Lidel.
- Berg, C., Da Silva Santos, C., & Weis C. (2013). *Les discours sur le climat scolaire et le changement de l'École d'aujourd'hui. Expérience de terrain et réflexions sociologiques.* Paris et Norderstedt: BoD.
- Berg, C., Ferring, D., & Weis, C. (Eds.). (2008). *Sprachförderung in der frühen Kindheit. Luxemburg: Universität Luxemburg. Ergebnisse eines INSIDE-Workshops.* Luxembourg: Université du Luxembourg.
- Berg, C., Kneip, N., Sahr, R., & Weis, C. (Eds.). (2011). *Changing educational competences in a context of language diversity: Luxembourg related outcomes from a European project.* Luxembourg: Université du Luxembourg.
- Berg, C., Martin, R., & Valtin, R. (2009). Schulklima aus Schüler- und Elternsicht. Ein Vergleich von PIRLS 2006 und LESELUX. Berg, C., Bos, W., Hornberg, S., Kühn, P., Martin, R., Reding, P., Stubbe, T.C., & Valtin, R. (Hrsg.), *Lesekompetenzen Luxemburger Schüler und Schülerinnen auf dem Prüfstand. Leselux. PIRLS-Zusatzstudie Deutsch/Französisch 2008* (S. 127-140). Münster: Waxmann.
- Berg, C., & Milmeister, M. (2011). Im Dialog mit den Daten das eigene Erzählen der Geschichte finden.: Über die Kodierverfahren der Grounded-Theory-Methodologie. In G. Mey & K. Mruck (Eds.), *Grounded Theory Reader* (2nd ed., pp. 303–332). Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Berg, C., & Thoss, R. (1996). Une situation de multilinguisme. Le cas du Luxembourg. *Revue internationale d'éducation*, 9(Mars), 79–90.
- Berg, C., & Weis, C. (2005). *Sociologie de l'enseignement des langues dans un environnement multilingue: Rapport national en vue de l'élaboration du profil des politiques linguistiques éducatives luxembourgeoises.* Luxembourg: MENFP/CESIJE.
- Berg, Charles / Weis, Christiane (2008): Überlegungen zur Reform des Sprachunterrichts in Luxemburg. In: Bernard Hofmann/ Renate Valtin (Hrsg.). *Checkpoint Literacy. Tagungsband 2 zum 15. Europäischen Lesekongress 2007 in Berlin.* Berlin: Deutsche Gesellschaft für Lesen und Schreiben, S. 248-249.
- Berg, C., & Weis, C. (2007). *Réajustement de l'enseignement des langues.: Plan d'action 2007-2009: contribuer activement au changement durable du système éducatif par la mise en oeuvre d'une politique linguistique éducative.* Luxembourg: CESIJE.
- Bizarro, R., Moreira, M. A., & Flores, C. (Eds.). (©2013). *Ensino e aprendizagem do português para falantes de outras línguas. Português língua não materna: Investigação e ensino.* Lisboa: Lidel.
- Blommaert, J., & Backus, Ad. (2012). *Superdiverse Repertoire and the Individual.* Tilburg: Tilburg University.
- Blommaert, J., & Rampton, B. (2011). Language and superdiversity. *Diversities*, 13(2), 1–22.
- Bourdieu, P. (2001). *Langage et pouvoir symbolique.* Paris: Seuil.
- Cazden, C. B., John-Steiner, V. P., & Hymes, D. (Eds.). (1972). *Functions of language in the classroom.* New York, London: Teachers College Press.
- Colley, H., Boetzelen, P., Hoskins, B., & Parveva, T. (Eds.). *Social inclusion for young people: Breaking down the barriers.* Strasbourg: Council of Europe Publishing.
- Corsaro, W. A. (1997). *The sociology of childhood.* Thousand Oaks, Calif: Pine Forge Press.
- Creese, A., & Blackledge, A. (2010). Towards a sociolinguistics of superdiversity. *Zeitschrift für Erziehungswissenschaft*, 13(4), 549–572.
- Creese, A., & Blackledge, A. (2010). Translanguaging in the Bilingual Classroom. A Pedagogy for Learning and Teaching? *The Modern Language Journal*, 93(1), 103–115.
- Creese, A., & Blackledge, A. (2011). Separate and flexible bilingualism in complementary schools: Multiple language practices in interrelationship. *Journal of Pragmatics*, 43(5), 1196–1208.
- Creese, A., Martin, P., & Hornberger, N. H. (Eds.). (2008). *Ecology of language. Encyclopedia of language and education: Vol. 9.* Dordrecht, New York: Springer.
- Cummins, J. Teaching for transfer: Challenging the two solitudes assumption in bilingual education. Cummins, J., & Hornberger, N. H. (Eds.). (2008).. *Bilingual Education. Encyclopedia of language and education: Vol. 5.* (pp. 65–75.). New York: Springer

- Cummins, J. (2001). *Language, power, and pedagogy: Bilingual children in the crossfire* (reprint). Clevedon: Multilingual Matters.
- Cummins, J. (2007). Rethinking monolingual instructional strategies in multilingual classrooms. *Canadian Journal of Applied Linguistics (CJAL)/Revue canadienne de linguistique appliquée (RCLA)*, 10(2), S., 10(2), 321–340.
- Cummins, J., & Davison, C. (Eds.). (2007). *International Handbook of English Language Teaching*. New York: Springer.
- Cummins, J., & Hornberger, N. H. (Eds.). (2008). *Bilingual Education. Encyclopedia of language and education: Vol. 5*. New York: Springer.
- Dewaele, J.-M., Housen, A., & Wei, L. (Eds.). (2003). *Bilingualism: Beyond basic principles. Festschrift in honour of Hugo Baetens Beardsmore*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Duarte, J., Roth, H.-J., & Weis, C. (2011). Teachings Education Partnerships (TEPs): Nouvelles structures pour l'innovation de la formation des enseignants en Europe. In P. Masson, V. Baumfield, K. Otriel-Cass, & M. Pilo (Eds.), *(Re)thinking partnership in education. (Re)penser le partenariat en education*. Lille: The BookEdition.
- EUCIM-TE Consortium. (2010). *European Core Curriculum for Inclusive Academic Language Teaching (IALT): An instrument for training pre- and in-service teachers and educators*. Köln: Universität Köln.
- García, O., & Baetens Beardsmore, H. (2009). *Bilingual education in the 21st century: A global perspective*. Malden MA, Oxford: Wiley-Blackwell Pub.
- Gibbons, P. (2011). *Scaffolding language, scaffolding learning: Teaching second language learners in the mainstream classroom*. Portsmouth, NH: Heinemann.
- Giddens, A. (1991). *Modernity and self-identity: Self and society in the late modern age*. Retrieved from <http://www.aspresolver.com/aspresolver.asp?SOTH;S10023095>
- Gogolin, I. (1994). *Der monolinguale Habitus der multilingualen Schule*. Zugl.: Hamburg, Univ., Habil.-Schr., 1992. *Internationale Hochschulschriften*. Münster: Waxmann.
- Gogolin, I. (2002). Linguistic and cultural diversity in Europe: A challenge for educational research and practice. *European Educational Research Journal*, 1(1), 123–137.
- Gogolin, I. (2011). The Challenge of Super Diversity for Education in Europe. *Educational Inquiry*, 2(2), 239–249.
- Gogolin, I., Neumann, U., Roth, H.-J. (2005). *Sprachdiagnostik bei Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund*. Münster: Waxmann.
- Goullier, F., Cavalli, M., Maradan, O., Perez, C., & Thalgot, P. (2006). *Profil de la politique linguistique éducative. Grand-Duché de Luxembourg*. Strasbourg, Luxembourg: Conseil de l'Europe – Division des Politiques linguistiques; Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle.
- Grimm, J. (1961). *Vorreden zum Deutschen Wörterbuch* (Sonderausgabe 1961). *Libelli: Band 52*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.
- Halliday, M. A. K, & Webster, J. (2009). *The essential Halliday*. London, New York: Continuum.
- Halliday, M. A. K., & Webster, J. J. (Eds.). (2009). *Continuum Companion to Systemic Functional Linguistics*: Bloomsbury Publishing PLC.
- Hansen-Pauly, M.-A. u. (2009). CLIL accross contexts.: URL:]: A scaffolding framework for CLIL teacher education. Retrieved from <http://clil.uni.lu>
- Harris, R. (2009). Language and Social Class: A Rosen Contribution. *Changing English*, 16(1), 81–91.
- Harris, R., Lefstein, A., Leung, C., & Rampton, B. (2011). *Urban Classroom Culture: Realities, Dilemmas, Responses: Realities, Dilemmas, Responses*. London: Centre for Language, Discourse & Communication, Kin. Retrieved from <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=263584653&flag=citavi>
- Haugen, E. (1972). *The ecology of language: Essays*. Stanford, Calif.: Stanford U.P.
- Heath, S. B. (2008). *On ethnography: Approaches to language and literacy research*. New York: Teachers College Press.
- Hornberg, S. (Ed.). (2011). *Mehrsprachigkeit: Chance oder Hürde beim Schriftspracherwerb? Empirische Befunde und Beispiele guter Praxis*. Berlin: Deutsche Gesellschaft für Lesen und Schreiben.
- Hornberger, N. H., & McKay, S. (Eds.). (2010). *Sociolinguistics and language education. New perspectives on language and education*. Bristol, Buffalo: Multilingual Matters.
- Hult, F. M. (Ed.). (2010). *Directions and Prospects for Educational Linguistics*. Dordrecht: Springer.
- Hult, F.M. (2010) The complexity turn in educational linguistics. *Language, Culture and Curriculum*, 23:3, 173-177
- Hymes, D. H. (1972). Introduction. In C. B. Cazden, V. P. John-Steiner, & D. Hymes (Eds.), *Anthropology & education series. Functions of language in the classroom* (pp. xi–lvii). New York, London: Teachers College Press.
- Hymes, D. H. (1972). On Communicative Competence. J. B. Pride & Holmes, Janet (Eds.), *Sociolinguistics. Selected Readings* (pp. 269–293). Harmondsworth: Penguin.
- Jørgensen, J. N., Karrebæk, M. S., Madsen, L., & Møller, J. S. (2011). Polylinguaging in Superdiversity. In: *Diversities*, 13(2), S. 23-37.
- Kramsch, C. J. (2009). *The multilingual subject: What foreign language learners say about their experience and why it matters* (1. publ). *Oxford applied linguistics*. Oxford: Oxford University Press.
- Kramsch, C. J. (2012). Imposture. A Late Modern Notion in Poststructuralist SLA Research. *Applied Linguistics*, 33(5), 483–502.

- Leung, C. (2005). Convivial communication: recontextualizing communicative competence. *International Journal of Applied Linguistics*, 15(2), 119–144.
- Leung, C. (2010). Educational Linguistics. Working at a crossroads. (p. 1-14) Hult, F. M. (Ed.). (2010). *Educational Linguistics: Vol. 11. Directions and Prospects for Educational Linguistics*. Dordrecht: Springer Science+Business Media B.V.
- Leung, C. (2010). Second Language Academic Literacies: Converging understandings. (p. 145-161) Street, B. V., & Hornberger, N. H. (Eds.). (2010). *Literacy*: Springer.
- Masson, P., Baumfield, V., Otrell-Cass, K., & Pilo, M. (Eds.). (2011). *(Re)thinking partnership in education: (Re)penser le partenariat en education*. [Lille]: The BookEdition.
- Mey, G., & Mruck, K. (Eds.). (2011). *Grounded Theory Reader* (2., aktualisierte und erw Aufl). Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Oevermann, U. (1972). *Sprache und soziale Herkunft; Ein Beitrag zur Analyse schichtenspezifischer Sozialisationsprozesse und ihrer Bedeutung für den Schulerfolg* (2. Aufl). Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- Oksaar, E. (1987). *Spracherwerb im Vorschulalter: Einführung in die Pädolinguistik* (2., erw. Aufl). Stuttgart: Kohlhammer.
- Pride, J. B., & Holmes, Janet (Eds.). (1972). *Sociolinguistics: Selected Readings*. Harmondsworth: Penguin.
- Rampton, B. (2007). Neo-Hymesian linguistic ethnography in the United Kingdom. *Journal of Sociolinguistics*, 11(5), 584–607.
- Rampton, B. (2011). *A neo-Hymesian trajectory in applied linguistics. Working Papers in Urban language & Literacies: Vol. 78*. London: King's College London.
- Rosen, H. (1972). *Language and class. A critical look at the theories of Basil Bernstein. By Harold Rosen. 2. ed*. Bristol: Falling Wall P.
- Rosen, H., & Burgess, T. (1980). *Languages and dialects of London school children: An investigation* (1. publ). London: Ward Lock Educational.
- Rosen, Connie & Harold. (1973). *The Language of Primary School Children*. Harmondsworth: Penguin.
- Roth, H.-J. (2008). Mehrsprachigkeit als Ressource: Perspektiven für Schule und Elementarbereich. In C. Berg, D. Ferring, & C. Weis (Eds.), *Sprachförderung in der frühen Kindheit. Luxemburg: Universität Luxemburg. Ergebnisse eines INSIDE-Workshops*. (pp. 11–36). Luxembourg: Université du Luxembourg.
- Sieburg, H. (2009). Das Deutsche im Kontext der Luxemburger Mehrsprachigkeit. *LGV-Info*, (1), 36–45.
- Sieburg, H. (Ed.). (2012). *Interkulturalität: Vol. 3. Vielfalt der Sprachen - Varianz der Perspektiven: Zur Geschichte und Gegenwart der Luxemburger Mehrsprachigkeit* (1., Aufl). Bielefeld: transcript.
- Silverstein, M. (2010). Society, polity, and language community: An enlightenment trinity in anthropological perspective. *Journal of Language and Politics*, 9(3), 339–363.
- Street, B. V., & Hornberger, N. H. (Eds.). (2010). *Literacy*: Springer.
- Universität Hamburg (2012). (2012). *Linguistic Diversity Management in Urban Areas – LiMA*. Retrieved from <http://www.lima.uni-hamburg.de/>
- Universität zu Köln. (2012). *EUCIM-TE. European core curriculum for teacher education and further training: Raise teachers' competencies to teach immigrant multilingual pupils*. Retrieved from <http://www.eucim-te.eu/32341>
- Vertovec, S. (2006). *The Emergence of Superdiversity in Britain. Oxford: University of Oxford. Centre on Migration, Policy and Society, Working Paper, No. 25: Vol. 25*. Oxford: University of Oxford.
- Weis, C. Fostering social inclusion through a change of language education policies.: Lessons from Luxembourg. In H. Colley, P. Boetzelen, B. Hoskins, & T. Parveva (Eds.), *Social inclusion for young people. Breaking down the barriers* (pp. 183–197). Strasbourg: Council of Europe Publishing.
- Widin, J. (c2010). *Illegitimate practices: Global English language education. Linguistic diversity and language rights*. Bristol, UK, Buffalo, NY: Multilingual Matters.
- Witte, E., & Baetens Beardsmore, H. (Eds.). (1987). *The Interdisciplinary study of urban bilingualism in Brussels*. Clevedon, Avon, England: Multilingual Matters.